E S C A L E

Conditions d’utilisation

16 novembre 2026 — version 2026-11-16 — escalestories.com

La présente version française est fournie à titre informatif. En cas de différence d'interprétation, la version anglaise prévaut, sous réserve des dispositions impératives de la loi applicable.

Les présentes conditions régissent l'utilisation de l'application Escale et l'achat d'histoires. En créant un compte ou en effectuant un achat, vous les acceptez.

LE SERVICE

Escale crée à la demande des histoires audio de fiction personnalisées, accompagnées d'un livre numérique au format PDF. Chaque histoire est générée par intelligence artificielle à partir de vos paramètres, narrée, puis livrée dans votre bibliothèque, habituellement sous une dizaine de minutes après la validation du paiement. Ce délai est une estimation et peut exceptionnellement être prolongé en cas de forte demande ou d'indisponibilité temporaire d'un prestataire technique. Chaque génération est unique : deux demandes identiques produisent des histoires différentes, et une histoire livrée ne peut pas être régénérée à l'identique.

ÉDITEUR

Escale est éditée par Matthieu Deliry, entrepreneur individuel de droit français, SIREN 107 581 100.

Adresse : 3 rue de la Sablière, 78220 Viroflay, France. Téléphone : +33 9 77 83 27 18. E-mail : contact@escalestories.com.

Coordonnées complètes dans les Mentions légales.

COMPTE

L'exploration de l'application et l'écoute des extraits de démonstration ne nécessitent pas de compte. Un compte, créé via « Sign in with Apple » ou « Se connecter avec Google », est requis au moment du premier achat et réservé aux personnes majeures. Vous êtes responsable de l'usage de votre compte depuis vos appareils. Vous pouvez supprimer votre compte à tout moment depuis les Réglages.

ACHATS ET PRIX

Les histoires s'achètent à l'unité, sans abonnement. Une « suite » d'une histoire existante est un achat à part entière, au même tarif.

Les histoires s'achètent via l'achat intégré de la boutique (Apple ou Google Play), au prix affiché avant confirmation. Apple ou Google traite le paiement intégré et peut assurer le traitement financier des remboursements selon les règles de la boutique d'applications (App Store d'Apple ou Google Play de Google). Escale fournit le service de personnalisation, de génération, de livraison et de support.

Pour un problème de génération, de livraison ou de contenu, contactez Escale à contact@escalestories.com. Cette répartition des rôles ne limite pas les droits impératifs des consommateurs.

Selon votre lieu de résidence, une taxe de vente peut être ajoutée au prix affiché par Apple ou Google au moment du paiement.

FOURNITURE IMMÉDIATE ET ANNULATION

Chaque histoire est personnalisée et sa génération commence peu après le paiement. Avant l'achat, vous demandez expressément que la génération et la fourniture commencent immédiatement.

Une fois la génération commencée, vous ne pouvez pas annuler l'achat au seul motif que vous avez changé d'avis. Cela ne porte pas atteinte aux droits impératifs prévus par la loi applicable, y compris ceux dont vous pouvez bénéficier si l'histoire n'est pas livrée, est défectueuse ou diffère de manière substantielle de ce qui a été acheté.

Si la génération n'a pas commencé, ou si une défaillance technique nous empêche de fournir l'histoire, contactez-nous à contact@escalestories.com. Lorsqu'un remboursement est dû, son traitement financier peut être assuré par Apple ou Google conformément au processus de paiement de la boutique d'applications (App Store d'Apple ou Google Play de Google).

LIVRAISON ET PROBLÈMES DE PRODUIT

Si votre histoire n'est pas livrée, est corrompue, est matériellement incomplète ou ne respecte pas un paramètre essentiel choisi à l'achat, contactez-nous à contact@escalestories.com.

Selon la situation, nous corrigerons ou régénérerons l'histoire sans frais, fournirons un remplacement approprié, restaurerons l'achat pour une nouvelle génération, ou organiserons un remboursement approprié.

Une histoire peut notamment présenter un problème matériel lorsque :

- l'audio est corrompu, incomplet ou inaudible ;
- le PDF est incomplet ou illisible ;
- la langue choisie n'est pas respectée ;
- le format livré est manifestement plus court que le format acheté ;
- un paramètre essentiel de personnalisation est ignoré ;
- le contenu est manifestement inadapté à l'âge choisi ;
- un proche ajouté par l'utilisateur meurt ou est gravement blessé, contrairement à la promesse du produit ;
- une partie essentielle de la commande n'est pas livrée.

Les éléments créatifs d'une histoire — style, ton, intrigue, choix narratifs — sont en partie subjectifs et ne constituent pas, à eux seuls, un défaut.

Aucune disposition de la présente section ne limite les droits impératifs des consommateurs prévus par la loi applicable.

DURÉE DES HISTOIRES

Les durées de 10 ou 20 minutes sont des estimations. Une variation raisonnable peut résulter du rythme de narration et de la structure du récit. Une histoire dont la durée est manifestement inférieure au format acheté peut toutefois être traitée comme un problème matériel (voir « Livraison et problèmes de produit »).

VOS HISTOIRES

Chaque histoire générée vous est destinée personnellement. Certains contenus entièrement générés par intelligence artificielle peuvent ne pas être protégés par le droit d'auteur ; nous ne revendiquons pas de droit d'auteur exclusif sur chaque histoire. Vous conservez vos droits éventuels sur les éléments que vous fournissez et vous nous autorisez à les utiliser uniquement pour générer, contrôler, stocker et vous livrer l'histoire. Lorsque des droits existent et que nous disposons des autorisations nécessaires, vous recevez une autorisation d'utilisation personnelle, privée, non commerciale, non exclusive et non transférable sur le texte, l'audio et le PDF : écoutez-les, lisez-les, partagez-les dans le cercle familial et amical privé. Aucune exclusivité n'est garantie : des histoires ou des éléments similaires peuvent être générés pour d'autres utilisateurs. La revente, la diffusion publique et l'exploitation commerciale ne sont pas autorisées sans notre accord écrit. La marque, le code, l'interface, le design et les contenus de démonstration d'Escale restent protégés.

Pour les utilisateurs des États-Unis : lorsque vous achetez une histoire, vous recevez la licence décrite ci-dessus ; vous n'acquérez pas la propriété de l'audio, du texte ni des fichiers. La licence n'est pas limitée dans le temps. Le livre PDF peut être enregistré hors de l'application et conservé. L'audio est disponible dans l'application tant que celle-ci est exploitée et que votre compte existe.

RÈGLES DE CRÉATION

Vous vous engagez à ne pas demander : des contenus illicites ou préjudiciables, des personnages ou univers protégés par des droits de tiers, des personnes réelles sans leur accord, ou des contenus inappropriés impliquant des mineurs. Lorsque vous ajoutez un proche, indiquez seulement son prénom — jamais un nom complet, une adresse, des coordonnées ou des données sensibles —, n'utilisez pas sciemment le prénom d'une personne qui s'y oppose, et disposez de l'autorité parentale ou de l'accord approprié pour le prénom d'un enfant. Cet engagement ne vous transfère pas la responsabilité des traitements de données que nous réalisons. Nous pouvons refuser une demande contraire à ces règles ; dans ce cas votre achat n'est pas consommé et reste utilisable après modification de la demande.

SUSPENSION DE COMPTE

En cas de fraude, de contournement grave de nos protections, d'abus caractérisés ou répétés, ou d'atteinte à la sécurité, nous pouvons suspendre un compte. La mesure est proportionnée, motivée et vous est notifiée, sauf urgence de sécurité ou fraude en cours, et vous pouvez la contester auprès du support (contact@escalestories.com). Les histoires régulièrement achetées restent accessibles, ou vous sont fournies par un autre moyen approprié.

CONTENU GÉNÉRÉ PAR IA

Les histoires sont des œuvres de fiction générées par intelligence artificielle et sont signalées comme telles dans l'application, le lecteur et le livre PDF. Malgré nos contrôles (relecture automatique, règles de protection des proches), une imperfection, une invraisemblance ou une erreur factuelle restent possibles. Les histoires en mode « historique » sont des œuvres de divertissement inspirées de faits réels, sans garantie d'exactitude : elles ne constituent ni une référence documentaire, ni un conseil d'aucune sorte. Un bouton « Signaler un passage » est disponible dans le lecteur ; chaque signalement est examiné.

DISPONIBILITÉ ET RESPONSABILITÉ

Nous nous efforçons d'assurer un service continu, sans garantir l'absence d'interruption : la génération dépend de prestataires tiers (paiement, hébergement, modèles d'intelligence artificielle) dont l'indisponibilité temporaire peut retarder une livraison ; dans ce cas, la génération reprend dès que possible ou nous faisons en sorte que vous ne soyez pas lésé. L'indisponibilité d'un sous-traitant ne supprime pas les recours dont vous disposez en cas de non-livraison ou de produit défectueux. Aucune clause des présentes ne limite vos droits impératifs de consommateur. Escale n'est pas responsable d'un dommage causé exclusivement par une faute de votre part, un usage contraire aux présentes conditions, ou un cas légal de force majeure.

EXCLUSION DE GARANTIE ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Pour les utilisateurs des États-Unis, les stipulations suivantes s'appliquent.

À L'EXCEPTION DES ENGAGEMENTS EXPRESSÉMENT PRIS DANS LES PRÉSENTES CONDITIONS, ET DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI DE VOTRE ÉTAT, L'APPLICATION ET LES HISTOIRES SONT FOURNIES « EN L'ÉTAT » ET « SELON DISPONIBILITÉ », SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI DE VOTRE ÉTAT, ESCALE NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU CONSÉCUTIFS, ET LA RESPONSABILITÉ TOTALE D'ESCALE POUR L'ENSEMBLE DES RÉCLAMATIONS RELATIVES À L'APPLICATION OU À UNE HISTOIRE NE DÉPASSERA PAS LE PLUS ÉLEVÉ DES DEUX MONTANTS SUIVANTS : (A) LE MONTANT TOTAL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR DES HISTOIRES AU COURS DES DOUZE MOIS PRÉCÉDANT L'ÉVÉNEMENT À L'ORIGINE DE LA RÉCLAMATION, OU (B) 50 DOLLARS AMÉRICAINS.

Ces limites ne s'appliquent pas : aux engagements pris dans « Livraison et problèmes de produit », y compris tout remboursement dû ; à la responsabilité en cas de dommage corporel ; à la responsabilité en cas de fraude, de faute lourde ou de faute intentionnelle ; ni à aucun droit ou recours auquel la loi de votre État ne permet pas de renoncer ou qu'elle ne permet pas de limiter. Certains États n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites ; l'exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous en totalité.

Si vous résidez dans le New Jersey, le paragraphe limitant les dommages et la responsabilité totale ne s'applique pas à vous.

RÉCLAMATIONS ET LITIGES

En cas de problème, contactez-nous d'abord à contact@escalestories.com afin que nous puissions tenter de le résoudre.

Cela ne restreint pas le droit dont vous pouvez disposer de saisir une autorité compétente de protection des consommateurs ou de protection des données, ni d'agir devant une juridiction compétente lorsque la loi applicable le permet.

Si vous résidez aux États-Unis, vous pouvez également contacter le bureau du procureur général (Attorney General) ou l'agence de protection des consommateurs de votre État.

DROIT APPLICABLE ET LITIGES

Si vous résidez aux États-Unis, les présentes conditions et vos achats sont régis par les lois de l'État américain dans lequel vous résidez. Lorsque cette loi le permet, vous pouvez agir devant les juridictions de votre lieu de résidence, y compris un tribunal des petites créances (small-claims court).

Aucune disposition des présentes ne limite les droits auxquels la loi de votre État ne permet pas de renoncer. Aucune disposition des présentes ne vous prive de l'accès à un tribunal ni d'un recours prévu par une loi impérative applicable.

AVIS AUX RÉSIDENTS DE CALIFORNIE

Conformément à l'article 1789.3 du Code civil de Californie, les utilisateurs californiens ont droit à l'avis suivant relatif aux droits des consommateurs. Le service est fourni par Matthieu Deliry (Escale), 3 rue de la Sablière, 78220 Viroflay, France, téléphone +33 9 77 83 27 18. Les histoires sont vendues à l'unité, au prix affiché dans l'application avant chaque achat. Pour résoudre une réclamation concernant le service ou obtenir des informations complémentaires sur son utilisation, contactez-nous à contact@escalestories.com. Vous pouvez également contacter la Complaint Assistance Unit de la Division of Consumer Services du California Department of Consumer Affairs par courrier au 1625 North Market Blvd., Suite N 112, Sacramento, CA 95834, ou par téléphone au (800) 952-5210.

ÉVOLUTIONS

La version des conditions applicable à un achat est celle que vous avez acceptée au moment de cet achat ; une modification ultérieure ne réduit pas rétroactivement les droits liés à vos achats passés. Les changements concernant l'utilisation future de l'application répondent à un motif légitime et, s'ils sont substantiels, vous sont annoncés à l'avance, sauf urgence de sécurité ou obligation légale immédiate.